

ELVAmac SA

Constructeur suisse de machines pour l'industrie agro-alimentaire
Swiss manufacturer of machines for the food and beverage industry
Schweizer Maschinenfabrik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie
since 1909

Original

ELVAbox 22

Swiss made



Remplisseuse manuelle



pour Bag-in-Box 2 l - 10 l

Tireuse par gravité pour vin et jus de pomme
Modèle sur table économisant de l'espace
Machine simple sans alimentation



Hand filler



for bag-in-box 2 l - 10 l

Filling using fallpressure for wine and fruit juice
Compact and space-saving desk model
Simple machine for manual operation



Manueller Füller



für Bag-in-Box 2 l - 10 l

Einfacher Volumenfüller im Tischformat
Einstellbarer Falldruckfüller für Wein und Saft
Einfacher Betrieb, platzsparende Bauform



www.elvamac.ch

Original

ELVAbbox 22

Swiss made



Remplisseuse pour poches souples

Machine pour bag-in-box avec robinet VITOP de 2 à 10 litres. Equipée d'un bec qui s'ouvre automatiquement lors de l'insertion dans la poche.

Permet les opérations suivantes: enlèvement du bouchon, remplissage par gravité et pose du robinet.

Réglage manuel de la quantité par inclinaison de la table. Peut être équipée avec un tuyau de nettoyage (option) et un compteur (option). Remplissage à froid jusqu'à 60 °C; 85 °C en option.

Machine autonome sans alimentation électrique et pneumatique

Rendement: 500 - 800 l/h



Manual bag-in-box filler

Filling machine for bags 2-10 liters with VITOP closure.

Equipped with a filling spout that opens automatically when it is inserted into the bag. Needs to be placed on a solid table.

Allows the following operations:
Removal of the cap - filling by gravity - inserting the cap

Manual adjustment of the filling quantity by inclining the working surface. The filler can optionally be equipped with a cleaning hose and a counter. Filling temperature: 60 °C (optionally 85 °C).

Filler without electrical or pneumatic supply.

Output: 500 - 800 l/h



Manueller Bag-in-Box Füller

Professioneller Volumenfüller für Bag-in-Box von 2 bis 10 l Inhalt mit VITOP Hähnen. Füllstutzen mit Öffnungs- und Schliessautomatik

Arbeitszyklus:
Verschluss entfernen – Füllen mittels Falldruck – Verschluss aufsetzen.

Manuelle Volumenregelung durch Höhenverstellung des Tischbleches. Verwendung auf bestehendem, stabilem Tisch. Reinigungsschlauch als Option. Geeignet für die Abfüllung von Flüssigkeiten ohne Festteileinschluss bis 60 °C (85 °C Option)

Eine kundenseitige Druckluftzufuhr oder elektrische Versorgung der Maschine wird nicht benötigt.

Leistung: 500 - 800 l/h

- pas de raccordement électrique ou pneumatique nécessaire
- option: kit chaud pour 85 °C

- operation without any power or pneumatic connection
- optional: hot filling kit (up to 85 °C)

- Betrieb ohne Druckluft oder elektrische Versorgung
- Option für Heissabfüllung (bis zu 85 °C)



No. d'art. Code Art.-No.	Modèle Type Modell	Temp. max.	Poids weight Gewicht
04.426	ELVAbbox 22 Remplisseuse de base • standard filler • Basismodell	60 °C	18 kg
Accessoires • accessoires • Zubehör			
04.426.51	tuyau de nettoyage • cleaning hose • Reinigungsschlauch	60 °C	1 kg
04.426.52	kit remplissage à chaud • hot filling kit • Kit für Heissabfüllung	85 °C	
04.426.53	compteur simple* • simple counter* • einfacher Zähler*		2 kg
* ne convient pas pour les opérations commerciales • not allowed for commercial purposes • Nicht geeignet für kommerzielle Anwendungen			

Toutes les indications sous réserve de modification. Exécution spéciale sur demande.
Data not binding. Please ask for special execution.
Alle Angaben freibleibend. Sonderausführungen auf Anfrage.

1.5\w\pro\elva\04426_2015



ELVAmac SA
Rte de Préverenges 10
CH-1026 Denges

www.elvamac.ch
info@elvamac.ch
Tél. +41 21 801 21 77